

## **RAPPORT STRATÉGIQUE – PLAN DE COURS AUTOCHTONE NATIONAL DU CENTRE**

### **NATIONAL DE COLLABORATION EN ÉDUCATION AUTOCHTONE (NCCIE)**

#### **1. Contexte**

L'étendue des travaux de la troisième année du Centre national de collaboration en éducation autochtone (NCCIE) gravite autour de la création de plans de cours prêts à l'emploi et d'outils éducatifs à l'intention des enseignants de partout au Canada. Chaque province ou territoire créera un modèle de plan de cours adapté à sa propre culture, lequel devra recevoir l'aval des spécialistes de programmes scolaires et des administrateurs du NCCIE en vue de sa publication sur le site Web du NCCIE. Ce modèle aborde le processus de préparation d'un plan de cours selon les points de vue autochtones (ou propres aux nations). Une longue période de recherche et de développement a mené à la création d'un ensemble de documents (le rapport stratégique et la liste de vérification du modèle de plan de cours, par exemple), qui sont l'objet d'une révision et d'une rétroaction des chefs régionaux du NCCIE.

Ce modèle vise à s'assurer : a) que les lignes directrices des plans de cours respectent les normes minimales du ministère de l'Éducation; b) que les principes et les valeurs autochtones sont intégrés aux plans de cours que le NCCIE met actuellement en place pour les enseignants de partout au Canada sur son site Web [nccie.ca](http://nccie.ca); et c) que les programmes scolaires créés dans le contexte de l'étendue des travaux de la troisième année (*Year 3 Scope of Work*) du NCCIE sont uniformes à l'échelle du pays. Lorsque plusieurs régions (et communautés au sein de chaque région) participent au processus de conception ou de modification des plans de cours, l'utilisation d'un outil éducatif uniforme leur assure que ce processus est organisé, efficace et facile à suivre.

L'étendue des travaux de la troisième année (*Year 3 Scope of Work*) est illustrée dans le diagramme de l'annexe A. Les travaux entrepris dans les régions du NCCIE consistent entre autres à : 1) rechercher les plans de cours antérieurs et approuvés par le ministère, qui traitent de sujets autochtones (consulter l'annexe A, côté est) et peuvent contribuer aux travaux, et

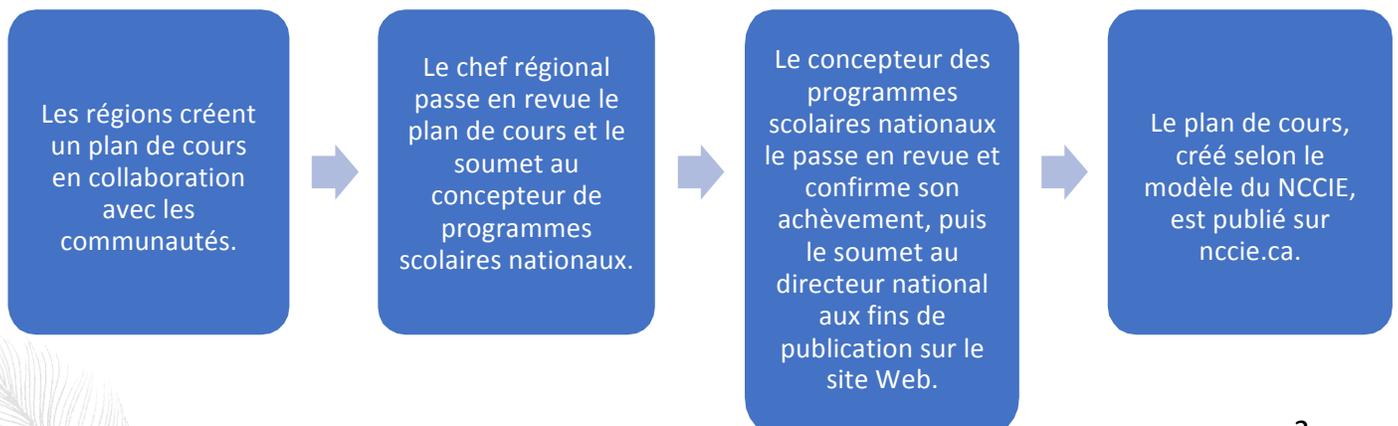
auxquels peuvent s’ajouter ou non le modèle du NCCIE; et 2) créer de nouveaux outils éducatifs, y compris des plans de cours en collaboration avec les communautés avec lesquelles les chefs régionaux ont déjà établi une relation (consulter l’annexe A, côté ouest). Le sujet d’un nouvel outil éducatif ou plan de cours a pour objectif de combler un besoin ou une lacune qu’une communauté a repéré (un groupe d’aînés, une Première Nation, une école ou une autorité responsable de l’enseignement ou un groupe d’enseignants autochtones, par exemple).

Les plans de cours seront créés sous la direction de membres de la communauté, avec l’aide d’un concepteur de programmes scolaires local.

Au moment de l’élaboration d’un nouveau plan de cours ou de l’amélioration d’un plan de cours antérieur au moyen du modèle du NCCIE, la liste de vérification du NCCIE contribuera à guider ce processus. La liste de vérification du NCCIE récapitule les 13 éléments à parcourir. Chacun des 13 éléments du modèle du NCCIE doit obligatoirement être parcouru, car il a fait l’objet d’une mûre réflexion quant au respect des normes du ministère de l’Éducation et à la création de plans de cours intégrant le caractère autochtone dans son contenu et lors de son exécution et de son évaluation. L’utilisation de la liste de vérification permet de s’assurer de finaliser chaque plan de cours avant que les chefs régionaux ne transmettent le ou les documents aux responsables des programmes scolaires nationaux aux fins de révision. Le diagramme ci-dessous illustre le processus global de création d’un plan de cours en utilisant la liste de vérification du NCCIE comme guide et le modèle du NCCIE comme outil éducatif.

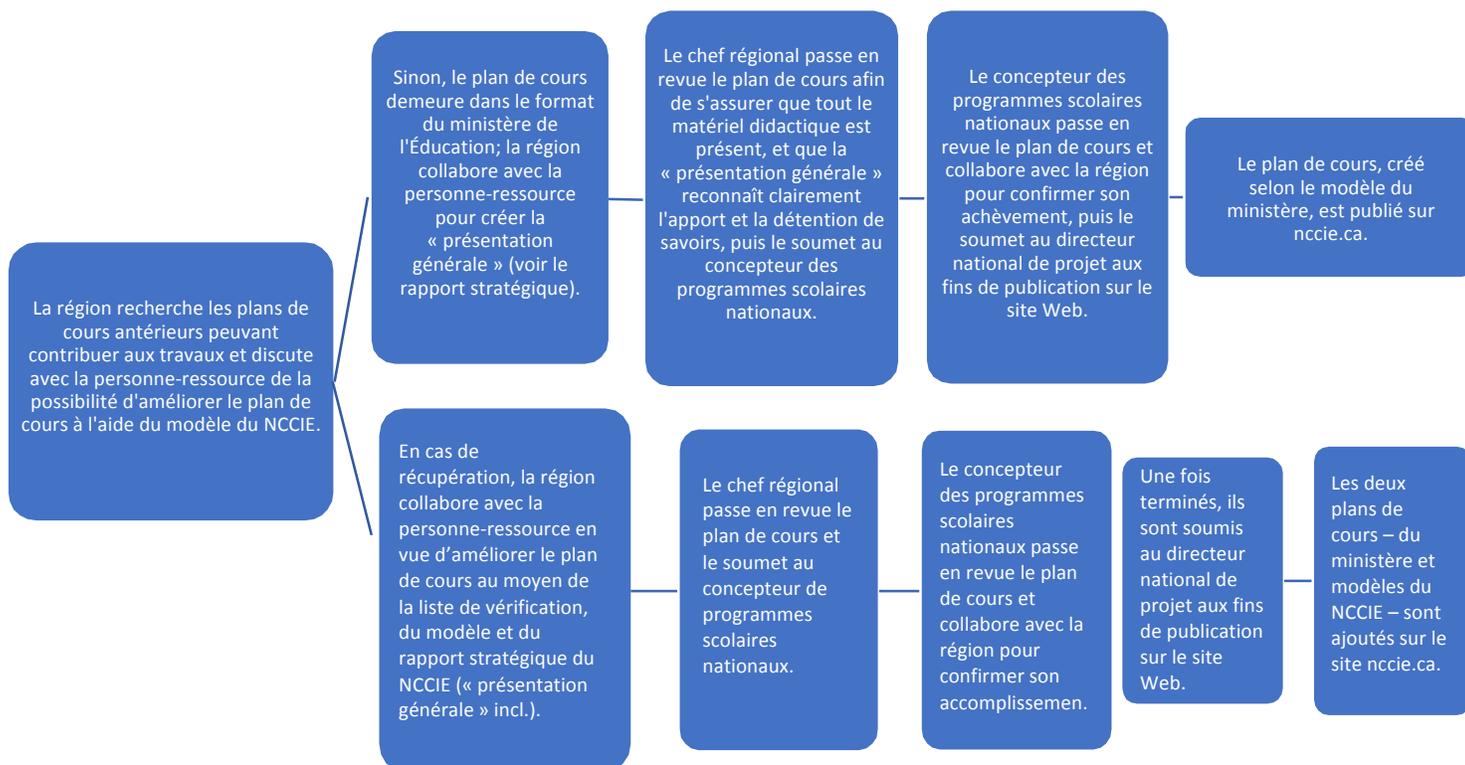
Option : Création de nouveaux plans de cours

Voici le processus de création de nouveaux plans de cours :



## Option : Récupérer les plans de cours antérieurs

Voici le processus de récupération des plans de cours antérieurs :

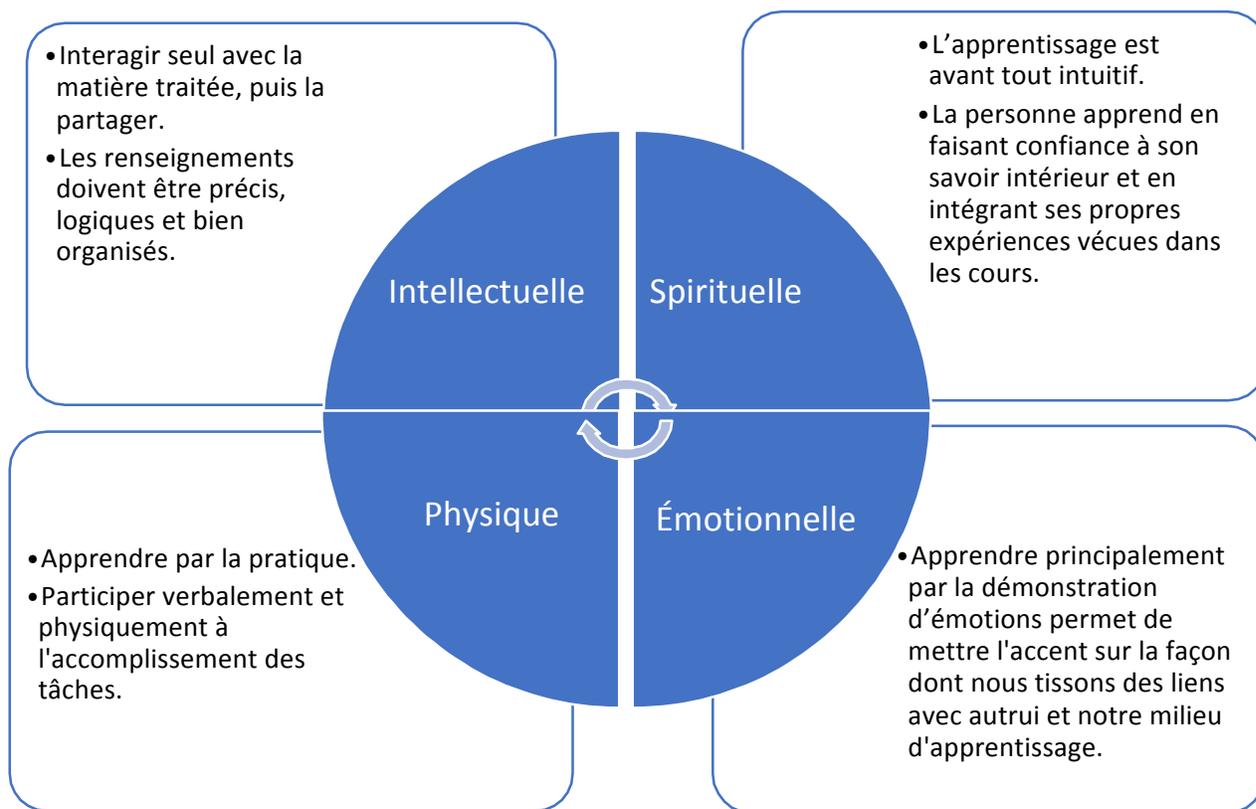


### Comment parcourir le modèle du NCCIE :

- Les variations régionales seront mises en évidence aux éléments 5, 7 et 10 du modèle (ci-après). Ces éléments créent des occasions de représenter et d'intégrer les cultures et les savoirs autochtones distincts dans un plan de cours.
- Chaque plan de cours doit inclure un énoncé reconnaissant l'apport des savoirs, de la communauté et du peuple dont il est question.
- Cet énoncé (ou « présentation générale ») apparaîtra au bas de chaque page du plan de cours et accompagnera les documents accessibles sur nccie.ca.

Le respect des cultures et des savoirs qui caractérisent les différentes nations autochtones dans le Canada d'aujourd'hui joue un rôle de premier plan dans le modèle du NCCIE. Parallèlement, les enseignements et les méthodes d'enseignement fondamentaux présentent des éléments communs; le modèle du NCCIE repose sur ces éléments communs grâce à l'utilisation d'un « modèle d'éducation à quatre voies » (ci-après).

## MODÈLE D'ÉDUCATION À QUATRE VOIES



La méthode d'enseignement abordée dans le « modèle d'éducation à quatre voies » est représentative de l'holisme, c'est-à-dire qu'elle considère que les uns les autres et toutes choses reliées trouvent leur équilibre dans les quatre dimensions de l'être humain : spirituelle, émotionnelle, physique et intellectuelle. Bien que ce ne sont pas tous les peuples autochtones qui utilisent le cercle ci-dessus comme représentation de la pensée ou comme outil d'enseignement, celui-ci, pris selon ce contexte, n'est qu'une des nombreuses façons de démontrer: i) le concept d'interactions avec nous-mêmes et entre nous; ii) les modes de pensée holistique; et iii) les différents types d'apprentissage propres à chaque personne (apprenants visuels, apprenants auditifs, par exemple). Il est important de tenir compte de chaque voie pour que les différents types d'apprentissage des élèves soient reconnus et soutenus. Par conséquent, l'élève est reconnu et respecté en tant que personne tout en faisant partie d'un plus grand groupe, et le milieu d'apprentissage de la classe est fondé sur l'équité et le respect.

## 2. Gestion des types d'apprentissage dans le programme scolaire

À première vue, il peut sembler difficile d'inclure les différents types d'apprentissage des élèves, mais le processus décrit ci-dessous facilite la gestion de cette tâche.

### *Types d'apprentissage en théorie*

- Les personnes ont un type d'apprentissage dominant (le « modèle d'éducation à quatre voies » identifie quatre types d'apprentissage). Apprendre dans un milieu qui met l'accent sur le type d'apprentissage dominant de l'élève favorise la réussite de celui-ci.
- C'est tout à l'avantage des élèves que chacun des quatre types d'apprentissage soit intégré à l'enseignement. Ce faisant, chaque élève se voit offrir l'occasion d'apprendre dans le milieu dans lequel il se sent le plus à l'aise tout en vivant une expérience d'apprentissage qui met en valeur les types prédominants. Cette pratique facilite le respect de soi et d'autrui et donne à chaque élève l'occasion d'améliorer son niveau de confort en apprenant de différentes façons.

### *Types d'apprentissage en pratique*

- Les plans de cours sont préparés pour une classe, ou un groupe de classes dans le cadre d'un plan de module.
- Par exemple, si un groupe se compose de quatre classes dans un plan de cours, une classe se concentre sur la voie spirituelle, une autre sur la voie physique et ainsi de suite.
- Si une classe dure 40 minutes, ce temps peut être réparti en périodes de 10 minutes consacrées chacune à l'un des types d'apprentissage d'orientation (par exemple, passer d'un enseignement direct (10 minutes) à une activité physique (10 minutes), puis à une discussion en un petit groupe (10 minutes) à une période d'introspection pour assimiler les notions apprises (10 minutes). Voir le modèle de plan de cours autochtone national pour obtenir plus de précisions, y compris des exemples, sur la planification en classe.

## 3. Stratégies d'enseignement dans un plan de cours

Les plans de cours qui s'avèrent des outils d'enseignement et d'apprentissage efficaces combinent un enseignement direct et indirect, ce qui permet de concilier les différents types d'apprentissage des élèves.

Reportez-vous aux exemples fournis dans le tableau ci-dessous.

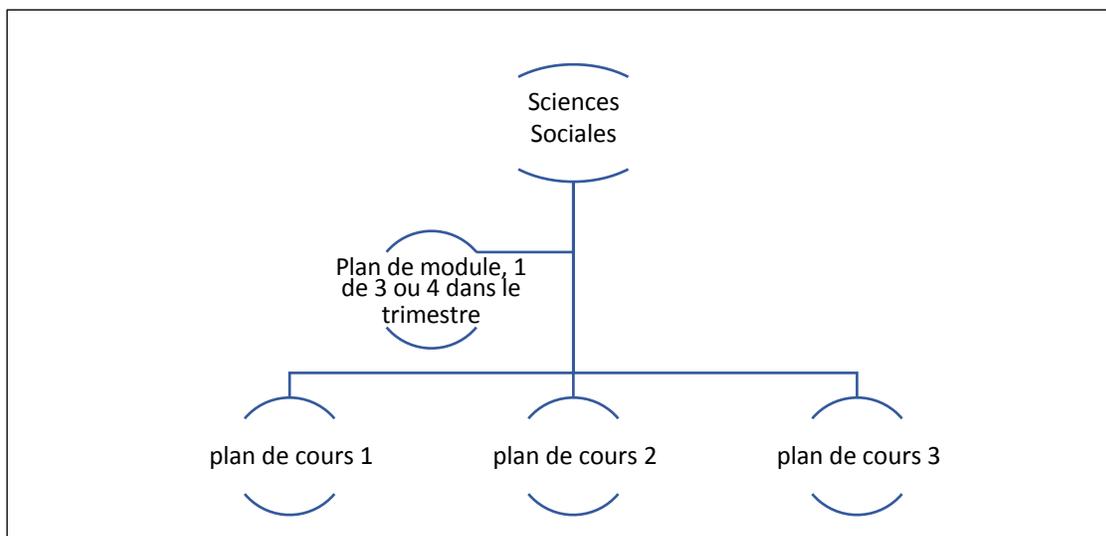
**STRATÉGIES D'ENSEIGNEMENT**

ENSEIGNEMENT DIRECT	ENSEIGNEMENT INDIRECT
Lecture	Découverte autodirigée
Conférenciers invités	Recherche guidée
Pratique et exercices	Cartographie conceptuelle
Rapports de recherche	Études de cas
Questions attribuées	Composition

**4. Contexte des plans de cours**

Vous trouverez ci-dessous une représentation contextuelle des plans de cours dans le cadre du programme scolaire global pour les classes de la maternelle à la 12<sup>e</sup> année. À titre d'exemple, le diagramme indique un cours de sciences sociales qui dure un trimestre (généralement 16 semaines). Le cours est divisé en plusieurs *plans de module*, généralement d'une durée de trois ou quatre semaines. Ensuite, chaque plan de module contient des plans de cours (généralement d'une durée de 3 à 5 jours) qui s'enrichissent mutuellement en séquence. Les plans de cours peuvent également être préparés pour une classe seulement. Ces étapes d'élaboration du programme scolaire respectent les critères de plan de cours établis par le ministère de l'Éducation dans l'ensemble des régions. Il est essentiel de respecter les normes du ministère tout en élaborant un programme scolaire propre aux cultures autochtones pour que les élèves autochtones obtiennent leur diplôme au même titre que leurs pairs.

**CONTEXTE DES PLANS DE COURS**



## 5. Créer un plan de cours

Trois étapes sont requises pour créer un plan de cours :

- i) *planification* – quel niveau d'études?; quelle est la matière dans le cadre de la *conception* d'un plan de module précis?; comment mettre en œuvre votre plan dans la classe et intégrer différents types d'apprentissage?; combien de temps doit être consacré et quel matériel est requis?
- ii) *évaluation* – quels sont les meilleurs moyens d'évaluer l'apprentissage afin d'établir les forces ou les défis de chaque élève?

### **Intégration du caractère autochtone dans le programme scolaire**

En plus de respecter les exigences du ministère de l'Éducation, un programme scolaire autochtone intègre les principes suivants à la conception, au contenu, à l'exécution et à l'évaluation d'un plan de cours :

- *Besoins locaux* : Le programme scolaire reconnaît le contexte communautaire, historique et contemporain des différentes nations autochtones.
- *Approche holistique* : L'enseignement des matières se fait selon une approche interdisciplinaire, où des liens sont établis entre les divers contenus des cours et où les élèves sont reconnus en tant que personnes au sein d'un groupe, possédant des talents, des compétences, des connaissances et des expériences propres.
- *Dimension culturelle et linguistique* : Les pratiques liées au contenu, à l'exécution et à l'évaluation du programme font appel à des méthodes d'enseignement traditionnelles et contemporaines qui sont spécifiques aux différentes nations autochtones. Le contenu du plan de cours tient compte des valeurs de la communauté représentée, ainsi que de sa langue ou de son dialecte.
- *Processus communautaire et flexible* : Les travaux de recherche et de développement sont effectués en collaboration avec l'ensemble de la communauté au sein duquel découle le plan de cours. Ces travaux peuvent être modifiés afin qu'ils soient adaptés à la communauté qui accède au plan de cours sur [nccie.ca](http://nccie.ca). Les aînés, les détenteurs de savoirs,

les membres de la communauté et la famille sont inclus dans le processus.

- *Apprentissage expérientiel et participatif* : La vie n'est pas un sport-spectacle, pas plus que l'apprentissage (qui est un processus qui dure toute une vie). Les cours sont conçus pour offrir de nombreuses occasions d'apprentissage partagé au sein de la communauté et d'apprentissage sur le territoire, et permettent aux élèves de participer au processus d'apprentissage et d'évaluation. L'apprentissage par la pratique est privilégié.

## 6. Modèle de plan de cours

Le « modèle de plan de cours national autochtone » (ci-dessous) a été spécifiquement conçu pour assurer l'uniformité du plan de cours du NCCIE dans toutes les régions à l'échelle nationale.

Les enseignants doivent suivre les étapes des éléments (1 à 13) dans l'ordre lorsqu'ils planifient leurs cours. Chaque élément se construit l'un sur l'autre et la liste de vérification permet de s'assurer que chaque plan de cours répond à tous les critères. Par exemple, ce modèle sert à tous les niveaux d'études et à toutes les matières de la maternelle à la 12<sup>e</sup> année. En conséquence, le premier élément du plan de cours consiste à déterminer le niveau d'études puis à définir la matière du plan de module de ce niveau, afin que l'enseignant puisse déterminer les apprentissages visés qui s'appliquent au niveau d'études et à la matière, et ainsi de suite.



**\*\*Les éléments sont décrits au bas du modèle.\*\***

**LISTE DE VÉRIFICATION – MODÈLE DE PLAN DE COURS AUTOCHTONE NATIONAL**

**REMARQUE : La conception de ce modèle s’applique à toutes les régions; cependant le contenu est adapté par la région et, par conséquent, est propre à chaque nation ou communauté.**

**INSTRUCTIONS : APRÈS avoir créé le plan de cours, veuillez parcourir cette liste de vérification pour vous assurer d’intégrer tout le contenu obligatoire à votre plan de cours.**

ÉLÉMENT	DESCRIPTION	Cocher la case une fois la tâche accomplie
1. Niveau d’études	Établir le niveau d’études (secondaires ou postsecondaires), le cas échéant.	
2. Matière	Définir la matière précise dans un plan de module.	
3. Apprentissages visés	Cibler au moins deux apprentissages à acquérir associés au plan de cours, auxquels vous adapterez votre contenu.	
4. Gestion du temps et contenu pédagogique	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Déterminer la durée totale du cours.</li> <li>- Répartir le temps en fonction de chaque élément à couvrir, y compris, mais sans s’y limiter :               <ul style="list-style-type: none"> <li>i) enseignement du cours</li> <li>ii) discussion de groupe et autres activités</li> <li>iii) réflexion personnelle des élèves</li> <li>iv) évaluation</li> </ul> </li> </ul>	
5. Activités et méthodes d’évaluation autochtones	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Choisir des activités qui reflètent les quatre principaux types d’apprentissage – spirituel, émotionnel, physique et intellectuel.</li> <li>- Ce plan de cours inclut-il une activité en nature (il se peut que certains plans <i>n’en prévoient pas</i>)?</li> <li>- Les méthodes d’évaluation inuites, métisses ou autochtones sont intégrées au plan de cours pour s’adapter aux différents types d’apprentissage et méthodes d’enseignement propres à une culture.</li> </ul>	



6. Matériel didactique	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Répertorier le matériel nécessaire pour chaque activité.</li> <li>- Déterminer si des formulaires de consentement sont requis (pour les activités en nature, par exemple).</li> <li>- Tenir compte de la sécurité et des allergies des élèves.</li> <li>- S'assurer que les enseignants ont accès à du matériel complémentaire, comme des liens Web, des documents et des vidéos du NCCIE pour obtenir des renseignements et des outils d'apprentissage supplémentaires.</li> </ul>	
7. Culture et langue	<p><i>i) Culture</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- S'assurer que les représentations culturelles sont respectueuses, reconnues et permises lorsqu'elles s'appliquent.</li> <li>- Chaque plan de cours doit inclure un énoncé reconnaissant l'apport des savoirs, de la communauté et du peuple dont il est question (voir élément 13 « Présentation générale », ci-dessous).</li> </ul> <p><i>ii) Langue</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Est-ce que le plan de cours intègre l'une des langues maternelles du territoire ou de la région (invitation d'orateurs ou projection de vidéos, par exemple)?</li> <li>- Le plan présente-t-il des occasions de communications orale, écrite ou visuelle?</li> </ul>	
8. Holisme	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Établir des liens entre les différentes composantes du plan de cours.</li> <li>- Associer le contenu à la vie quotidienne de manière positive.</li> <li>- Reconnaître chaque élève comme une personne à part entière apportant son propre vécu et sa vision sur le concept d'appartenance.</li> <li>- Le plan de cours présente-t-il des occasions de réflexion sur la relation que les élèves ont avec eux-mêmes, les autres et l'ensemble de la création?</li> </ul>	



<p>9. Apprentissage intergénérationnel</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les membres de la communauté, les détenteurs de savoirs et les aînés sont-ils invités à participer au processus d'apprentissage?</li> <li>- Est-ce que certains devoirs et activités à réaliser à la maison encouragent l'apprentissage intergénérationnel entre les parents ou tuteurs, la famille et la communauté?</li> </ul>	
<p>10. Apprentissage expérientiel et participatif</p>	<p>Inclure au moins une activité ou une évaluation de nature expérientielle ou participative, le cas échéant.</p>	
<p>11. Respect de l'éthique en classe</p>	<p>Le plan de cours exprime l'éthique sous forme d'empathie, de respect, d'honnêteté et de confiance et d'intégrité.</p>	
<p>12. Respect des exigences du ministère de l'Éducation</p>	<p>Dans le but de s'assurer que tous les élèves terminent leur programme d'études avec les mêmes crédits, ce plan de cours répond aux normes et aux exigences du ministère de l'Éducation pour le ou les niveaux d'études concernés. Un contenu du point de vue autochtone est ajouté.</p>	
<p>13. Présentation générale</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Chaque plan de cours doit inclure un énoncé reconnaissant l'apport des savoirs, de la communauté et du peuple dont il est question (voir élément 7 « Culture et langue », ci-dessus).</li> <li>- L'énoncé que vous fournirez apparaîtra au bas de chaque page du plan de cours. Il équivaut à vos droits d'auteur.</li> <li>- De plus, la source de ce plan de cours doit être énoncée clairement en haut de la page, sous le titre (peuple et lieu d'où provient le plan de cours). Cette méthode d'identification permet aux autres de savoir que le contenu du plan de cours est propre aux nations autochtones.</li> </ul>	



## 7. Autres renseignements sur les éléments du modèle

- Apprentissages visés

Les apprentissages visés déterminent l'intention. Définir les apprentissages visés pour chaque plan de cours permet de cerner et de clarifier l'objectif du cours : i) quel objectif voulez-vous atteindre? quelle est votre intention?; et ii) comment procéderez-vous pour évaluer si votre plan de cours répond aux attentes? Vous trouverez ci-dessous un exemple.

Apprentissages visés : Lorsqu'ils auront terminé ce cours, les élèves pourront :

1. Démontrer des aptitudes en relations interpersonnelles et en communication efficaces (écrites, parlées et non verbales) avec les parents ou aidants, membres de la communauté, aînés grand-mères et grands-pères, et les uns envers les autres, dans le but de favoriser un comportement sain et un esprit sain.
2. Démontrer une bonne compréhension de l'approche holistique qui prend en compte les aspects spirituels, émotionnels, physiques et intellectuels des savoirs et de l'apprentissage.

- Activités

Compte tenu du « modèle d'éducation à quatre voies » décrit ci-dessus, voici des exemples d'activités liées aux types d'apprentissage selon les quatre voies.

### 1. Voie spirituelle

- a) exercices pour prendre conscience de soi
- b) activités variées, certaines seul et d'autres en groupe
- c) discussions et échanges
- d) débats, jeux de mots, jeux de rôles

### 2. Voie émotionnelle

- a) jeux de rôles et renversement de rôle
- b) apprentissage interactif et avec accessoires
- c) utilisation de la vidéo et de l'audio
- d) bénévolat

### 3. Voie physique



- a) documents avec exercices
- b) jeux de rôles, récits
- c) projets détaillés avec manipulations
- d) apprentissage sur le territoire

#### 4. Voie intellectuelle

- a) tâches clairement définies
- b) événements organisés
- c) sorties éducatives
- d) débats et jeux de rôles

#### Autres activités possibles :

- apprentissage expérientiel en nature (consulter l'annexe B pour obtenir un guide de planification de l'apprentissage en nature)
- participation à des événements communautaires (participer à la planification et à l'organisation, par exemple)
- exercices de recherche personnelle : écriture de textes personnels, mots cachés et mots croisés (qui peuvent être un devoir pour les élèves pour créer), reportages photo
- activités saisonnières précises, comme la construction d'abris extérieurs, l'apprentissage du canoë (histoire des itinéraires commerciaux, techniques de construction d'origine), l'approvisionnement et la préparation d'aliments propres aux cultures autochtones
- théâtre, chants, percussions, danses
- vidéos créées expressément pour le plan de cours ou pages de vidéos et récits recommandés se trouvant sur [nccie.ca](http://nccie.ca)

Ces activités peuvent être modifiées pour des expériences d'apprentissage interactives individuelles, en petits groupes ou avec toute la classe.

- Bien-être des élèves et activités

En raison de l'histoire des peuples autochtones au Canada (qui mêle événements tragiques et processus de colonisation, génocide, système de pensionnats, etc.), le bien-être des élèves doit être au cœur de l'élaboration des programmes scolaires, des pratiques d'enseignement et de l'évaluation. Les élèves doivent être informés à l'avance de la nature de l'activité, de ce qu'elle implique en des termes précis et de tous les sujets qui seront abordés. Avant d'effectuer un jeu



de rôle, de visionner des vidéos ou d’amorcer une activité, veuillez discuter de vos projets avec les aînés et les membres de votre communauté, les détenteurs de savoirs, les membres de votre famille, le conseiller scolaire ou le représentant des Premières Nations, des Métis ou des Inuits du conseil scolaire de votre district. De plus, nous vous recommandons fortement d’offrir votre soutien aux élèves après une activité.

- Culture et langue

La culture et la langue sont synonymes et s’intègrent à tous les niveaux d’éducation. Les plans de cours mettent l’accent sur le lien intrinsèque entre nos perceptions, nos processus de réflexion, nos comportements, nos normes et mœurs, notre identité et notre langue (écrite, parlée et les dialectes).

Lorsqu’un plan de cours, créé par une nation autochtone en particulier, est consulté sur le site Web de NCCIE par une autre nation autochtone, cette dernière peut le modifier afin qu’il réponde aux spécificités culturelles de la communauté locale.

- Holisme

Une approche holistique en éducation, qui consiste à enseigner et à apprendre au moyen d’interactions, assure que les savoirs autochtones ne sont pas divisés en segments isolés. L’apprentissage, au sens holistique du terme, est un cycle de prise de conscience aux effets cumulatifs dans des processus intégrés à chaque plan de cours.

L’holisme reconnaît les interactions entre tous les organismes vivants et l’ensemble de la création. En outre, chaque élève est reconnu et apprécié comme une personne à part entière. Des liens sont tissés entre le contenu et la vie quotidienne de manière positive.

- Apprentissage intergénérationnel

L’éducation autochtone traditionnelle repose sur la responsabilité partagée des membres de la famille et de la communauté. L’intégration des devoirs et activités à réaliser à la maison encourage l’apprentissage intergénérationnel entre les parents ou



tuteurs, la famille et la communauté.

L'apprentissage intergénérationnel avec les aînés favorise la cohésion au sein de la communauté et instaure un modèle des valeurs comme le respect de soi et d'autrui et de tous les organismes vivants. Cette méthode d'enseignement s'inspire des savoirs des aînés qui sont considérés comme la « ressource éducative » par excellence et sont respectueusement perçus comme des « bibliothèques vivantes ».

De plus, il arrive que les membres de la communauté et les détenteurs de savoirs soient invités en classe pour partager leurs enseignements. Dans ce rôle, ces membres de la communauté collaborent avec l'enseignant et les élèves, à l'intérieur et à l'extérieur de la classe, en leur proposant un apprentissage holistique qui mise sur la participation et l'expérience.

- Apprentissage expérientiel et participatif

L'apprentissage participatif et expérientiel est au cœur de l'éducation autochtone; c'est un cadre holistique qui soutient l'ensemble du processus de manière à ce que l'apprentissage devienne assimilé et dure toute la vie. Ce cadre prend en compte les voies spirituelles, émotionnelles, physiques et intellectuelles de notre identité, par rapport au lien avec notre milieu naturel et culturel établi.

Les processus d'enquête holistique et interdépendante d'une éducation expérientielle comprennent :

- explorer la facilitation de manière critique en groupe et par le biais de l'esprit d'équipe
- présenter le contenu, le dialogue et l'apprentissage expérientiel d'une manière positive
- cultiver des milieux d'apprentissage inclusifs et novateurs intégrant diverses stratégies d'enseignement, notamment : l'apprentissage intergénérationnel avec les aînés, la famille et les membres de la communauté; les récits; et le partage et l'écoute dans le respect des points de vue personnels et interpersonnels
- explorer de manière critique les stratégies visant à promouvoir l'apprentissage et le partage de l'apprentissage expérientiel, y compris l'utilisation des cercles d'apprentissage et des lieux de pow-wow



- savoir que le vécu, l'identité, les récits, la progression, les forces, les intérêts et les besoins des élèves permettent de guider la planification et la mise en œuvre des cours.
- Respect de l'éthique en classe

La classe, les cours et les processus d'évaluation qui présentent les attributs suivants encouragent les enseignants à être des leaders réceptifs, des intervenants de l'éducation réfléchis et compétents, des personnes qui résolvent les problèmes avec assurance, des collaborateurs et des mentors dans les contextes d'apprentissage et les communautés. Cela offre un modèle positif aux élèves.

- *Empathie* : comprend la compassion, l'acceptation, l'intérêt et le point de vue
- *Respect* : incarne la confiance et le sens de l'équité; honore la dignité humaine, le bien-être émotionnel et le développement cognitif; façonne le respect des croyances spirituelles et culturelles
- *Confiance* : incarne l'ouverture et l'honnêteté dans les relations professionnelles avec les élèves, les collègues, les parents et tuteurs, les aînés, les membres de la communauté et le public
- *Intégrité* : s'exprime dans la fiabilité et la conduite morale

*L'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario, 2016*

- Respect des exigences du ministère de l'Éducation

Pour que les élèves autochtones obtiennent leur diplôme au même titre que leurs pairs, il est essentiel que le programme scolaire du NCCIE respecte les normes du ministère de l'Éducation tout en assurant un enseignement autochtone.

- Évaluation

L'enseignement autochtone et l'éducation holistique englobent diverses méthodes d'enseignement et, parallèlement, diverses méthodes d'évaluation. Veiller à ce que le caractère



individuel de chaque élève soit pleinement reconnu et respecté contribue à soutenir et à favoriser son expérience d'apprentissage personnelle, sa propre identité et son bien-être.

Les stratégies d'évaluation offrent une communication uniforme, une rétroaction pertinente et un modèle d'apprentissage progressif, de sorte que les élèves ont toutes les chances de tirer parti de leurs expériences d'apprentissage et d'intégrer les leçons apprises dans leur vie de tous les jours en tenant compte de leur propre perception.

Les concepts directeurs ci-après sont facilités grâce à la mise en place de processus de recherche holistique :

- mise en œuvre de méthodes d'évaluation justes, équitables, transparentes, valables et fiables respectant la dignité, le bien-être émotionnel, l'identité et le développement de tous les élèves
- évaluation *aux fins* d'apprentissage : mettre en place un dialogue permanent dans le but d'obtenir de la rétroaction, de l'enseignant à l'élève et vice-versa, afin d'évaluer les instructions et d'apporter des correctifs
- évaluation *en tant qu'*apprentissage : mobiliser l'élève dans son processus d'évaluation afin de favoriser son estime de soi, son identité, sa maturation et son professionnalisme, et de développer sa capacité à devenir un apprenant indépendant et autonome
- évaluation *de* l'apprentissage : explorer de manière critique les processus de rétroaction qui responsabilisent et inspirent les élèves afin qu'ils puissent juger de la qualité de leur apprentissage en connaissance de cause
- les processus d'apprentissage favorisent un examen en profondeur des concepts et de la recherche



Approche holistique à l'égard de l'évaluation

- *Méthodes facultatives de recherche :*  
Les enseignants peuvent responsabiliser les élèves en leur proposant des méthodes de recherche facultatives (verbales, écrites, visuelles, tactiles ou autres) leur permettant de découvrir et de développer leur processus d'apprentissage personnel.
- *Apprentissage interactif :*  
Les exercices sont davantage axés sur l'apprentissage interactif plutôt que sur l'enseignement qui tient compte des réalités culturelles.
- *Travailler en équipe :*  
En étant à l'écoute des commentaires de chaque élève et en lui laissant donner son opinion et partager son expérience, vous faites en sorte qu'il reconnaisse et souligne les efforts de tous en tant que personnes travaillant ensemble.
- *Traiter et intégrer les leçons apprises :*  
Soyez conscient des signes non verbaux (la participation est plus qu'une expression verbale de soi), prenez une pause entre chaque question et réponse et exprimez un sens du rythme qui tient compte des temps de silence et de réflexion personnelle afin que les élèves puissent assimiler les leçons apprises.
- Présentation générale

Il est essentiel de reconnaître la source d'un plan de cours pour respecter les principes de propriété et de contrôle que possède une communauté partenaire relativement à ses savoirs, sa culture et sa langue. Le NCCIE a pour objectif de s'assurer que quiconque utilisant un plan de cours accessible sur son site Web soit pleinement informé de la nécessité de reconnaître respectueusement le peuple qui a créé le plan de cours et le lieu de création. L'équipe du NCCIE et la communauté partenaire travailleront en étroite collaboration afin de formuler un énoncé clair qui répond aux attentes de cette communauté et qui est reconnu dans son intégralité comme l'apport des savoirs partagés. De plus amples renseignements sur cette importante tâche seront fournis aux régions.

- Chaque plan de cours accessible sur [nccie.ca](http://nccie.ca) doit inclure un énoncé reconnaissant l'apport des savoirs, de la communauté et du peuple dont il est question (voir élément 7 « Culture et langue » ci-dessus).



- L'énoncé fourni apparaîtra au bas de chaque page du plan de cours. Il équivaut aux droits d'auteur de la communauté partenaire.
- De plus, la source du plan de cours sera la première chose que les lecteurs verront à côté du titre du plan de cours.

## 8. Conclusion

La responsabilité des enseignants témoigne d'une confiance sacrée à l'égard de l'élève en tant que personne et apprenant dans le milieu d'apprentissage collectif qu'est la classe; à l'égard du ou des parents et tuteurs, de la famille et des membres de la communauté (les enseignants ne peuvent pas intervenir à distance); et à l'égard d'eux-mêmes en tant qu'enseignants pour leur propre bien-être. L'utilisation d'un modèle de plan de cours national autochtone aidera les membres du NCCIE à adhérer à cette confiance en concevant, en mettant en œuvre et en évaluant des programmes scolaires de façon uniforme dans l'ensemble des régions.

### Annexe A

## L'étendue des travaux de la troisième année du NCCIE PERFECTIONNEMENT DES PLANS DE COURS ET DES OUTILS ÉDUCATIFS

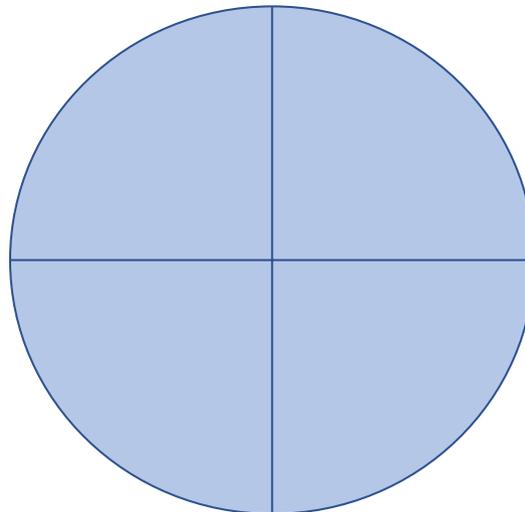
**NCCIE Priorité pour la 3e année**  
Créer des outils éducatifs et des activités pédagogiques

#### PRODUCTION DE VIDÉOS –

Au moins une vidéo par région, dirigée par la communauté – Qu'est-ce que la communauté souhaite partager?  
Qu'aimerait-elle transmettre?

#### CRÉATION DE NOUVEAUX PLANS DE COURS –

Élaborer des activités pédagogiques ou des outils éducatifs en accord avec le responsable régional et les besoins de la communauté



#### RESSOURCES EXISTANTES? –

Recenser et rassembler les activités pédagogiques et les ressources actuellement en place pour ne pas travailler en vain

#### LANGUES –

Créer des activités pédagogiques et des outils éducatifs axés sur l'enseignement et le perfectionnement des langues



## Planification en nature/éducation expérientielle dans la communauté

Vous trouverez ci-après une liste de vérification qui vous aidera à organiser une activité en nature. Les activités en nature peuvent être prolongées afin de créer un cours accrédité autonome sur le territoire.

### LISTE DE VÉRIFICATION DE L'ENSEIGNANT POUR LA PLANIFICATION D'EXPÉRIENCES EN NATURE

#### *Un mois avant l'excursion :*

- Confirmez votre demande auprès de votre école et du conseil scolaire de votre district.
- Formulez votre demande de projet auprès des communautés, des centres, des parcs et des autres endroits que vous visiterez.
- Prévoyez un autre projet si l'excursion est tributaire de la météo et doit être annulée.
- Énoncez clairement vos objectifs de l'excursion; l'évaluation liée au projet et les outils d'évaluation.
- Repérez les problèmes de sécurité et de gestion des risques et les processus connexes.
- Communiquez avec les bénévoles et offrez du soutien (y compris le nolisement d'autobus, l'approvisionnement en nourriture, entre autres choses).
- Mobilisez les élèves dans la création d'un site Web pour l'excursion.

#### *Une semaine avant l'excursion :*

- Envoyez une lettre d'autorisation à l'adresse domiciliaire des élèves pour qu'elle soit signée et retournée.
- Confirmez votre visite auprès des communautés ou des centres et informez-les des bénévoles et des activités de soutien.
- Assurez-vous que tous les élèves savent qu'ils doivent avoir sur eux leurs pièces d'identité, une liste des médicaments dont ils ont besoin et le nom des personnes-ressources en cas d'urgence; insistez sur le fait qu'ils doivent en tout temps avoir ces renseignements avec eux.
- Discutez des objectifs de l'excursion et des protocoles avec les élèves.
- Passez en revue les restrictions alimentaires (allergies), les vêtements, les boissons « zéro déchet », l'utilisation des cellulaires, etc.

#### *Le jour de l'excursion :*

- Arrivez tôt pour être disponible pour faire les préparatifs (autobus, nourriture, bénévoles et élèves).
- Recueillez toutes les lettres d'autorisation; faites le décompte, identifiez et inscrivez chaque élève.
- Assurez-vous qu'il y a des mesures d'aménagement appropriées en place pour tous les élèves ayant des besoins médicaux, et que tous les médicaments nécessaires sont documentés.
- Confirmez que les parents et tuteurs connaissent l'heure *exacte* du retour et l'endroit où récupérer les élèves.

#### *Après l'excursion :*

- Faites un bilan de l'excursion dans les cours suivants afin de poursuivre l'apprentissage et d'intégrer l'expérience dans la vie de tous les jours.
- Mobilisez les élèves pour qu'ils gardent le site Web à jour en l'enrichissant de photos, de textes, de liens et d'un lieu de discussion.
- Envoyez un mot de reconnaissance à tous les participants (demandez aux élèves de l'écrire à la main).

~~~~~  
Copyright : Paulsen, R.L.